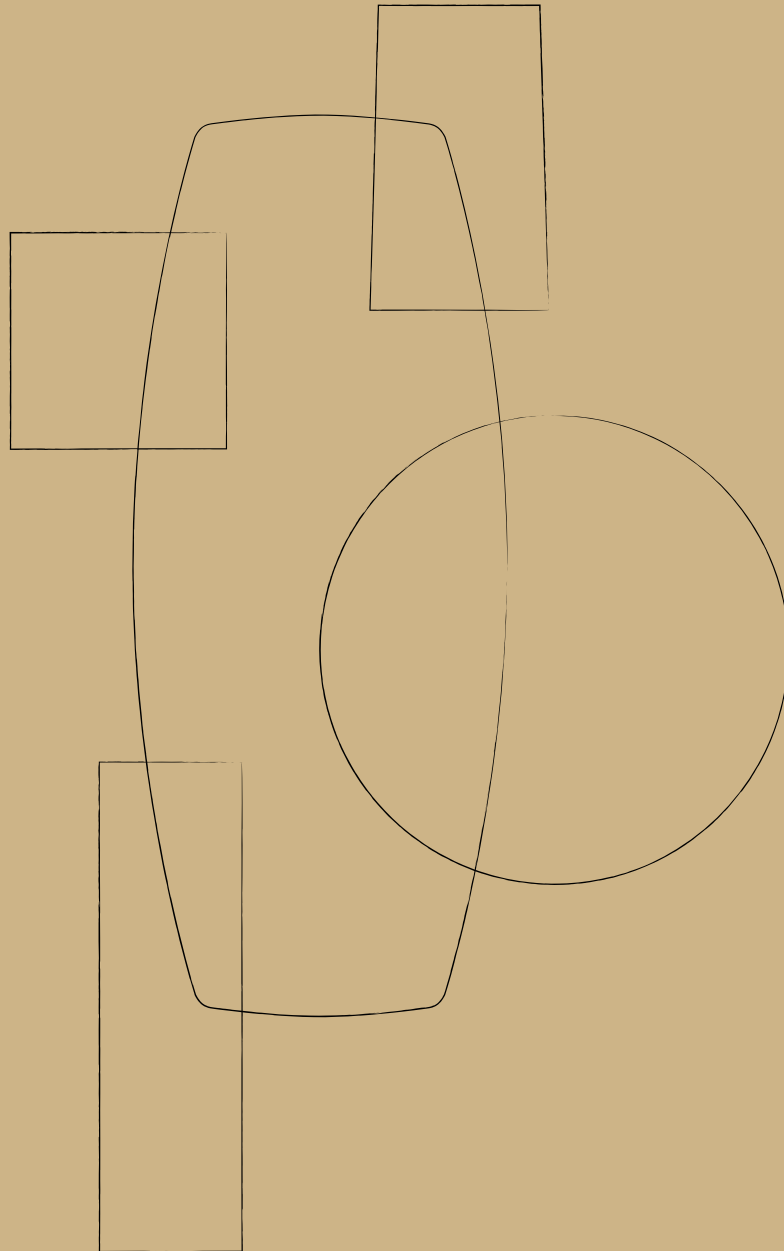


abito
by Energieker

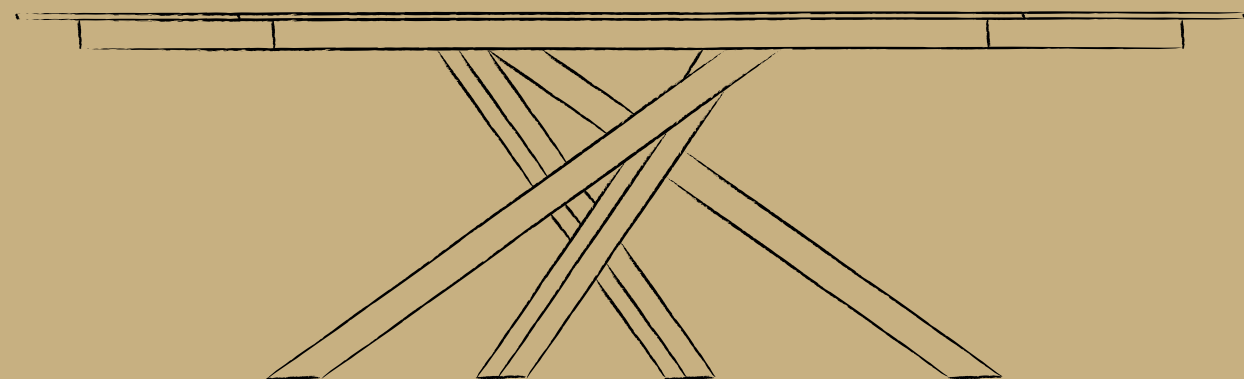
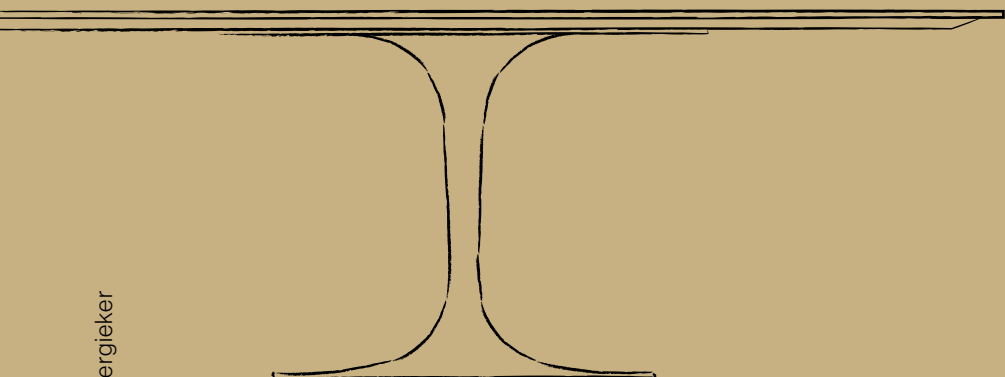


Tailored for your space.

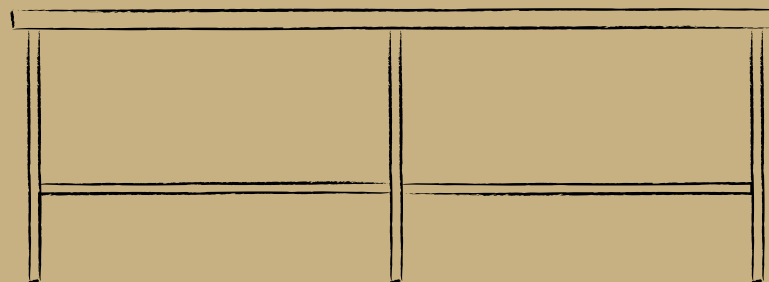
ENERGIEKER

abito
by Energieker

Tailored for your space.



The new dimension of interior design.



Abito is Energieker's porcelain stoneware furniture line, transforming ceramic into functional design elements. A collection created for those seeking contemporary, durable solutions, from the bathrooms to living areas. Abito enhances every space by combining aesthetics and performance in a single concept.

La nuova dimensione dell'interior design. Abito è la linea di arredi in gres porcellanato di Energieker che trasforma la ceramica in elementi di design funzionali. Una linea pensata per chi cerca soluzioni contemporanee e resistenti, dal bagno alla zona living. Abito valorizza ogni ambiente unendo estetica e prestazioni in un unico elemento.

La nouvelle dimension du design d'intérieur. Abito est la ligne de mobilier en grès cérame d'Energieker, transformant la céramique en éléments de design fonctionnels. Une collection créée pour ceux qui recherchent des solutions contemporaines et durables, de la salle de bains aux espaces de vie. Abito valorise chaque espace en associant esthétique et performance dans un concept unique.

Die neue Dimension des Interior Designs. Abito ist die Möbelkollektion aus Feinsteinzeug von Energieker, die Keramik in funktionale Designelemente verwandelt. Eine Kollektion für alle, die zeitgemäße, langlebige Lösungen suchen – vom Bad bis zum Wohnbereich. Abito wertet jeden Raum auf, indem es Ästhetik und Leistung in einem einzigen Konzept vereint.



One furniture line for tailor-made interiors.

Abito takes porcelain to the next level, offering interior designers and professionals a complete furniture line crafted with Energieker surfaces. Thanks to the wide selection of colors and looks available, each piece seamlessly interacts with different design styles, meeting both aesthetic and functional needs. Whether in a total look or in contrast, washbasins, tables, radiant heating panels and shower trays become versatile design tools to shape spaces with a truly unique character.

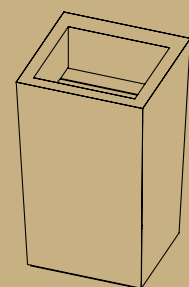
Abito porta il gres porcellanato a un livello superiore, offrendo a interior designer e professionisti una linea d'arredo completa realizzata con le superfici Energieker. Grazie alla selezione di colori ed effetti disponibili, gli elementi dialogano con stili diversi, rispondendo a esigenze estetiche e funzionali specifiche. In total look o a contrasto, lavabi, tavoli, termoarredi e piatti doccia diventano strumenti progettuali versatili per definire spazi dal carattere unico.

Abito porte le grès cérame à un niveau supérieur, en offrant aux architectes d'intérieur et aux professionnels une ligne d'ameublement complète réalisée avec les surfaces Energieker. Grâce à la sélection de couleurs et d'effets disponibles, les éléments dialoguent avec différents styles, répondant à des exigences esthétiques et fonctionnelles spécifiques. En total look ou en contraste, lavabos, tables, radiateurs design et receveurs de douche deviennent des outils de conception polyvalents pour définir des espaces au caractère unique.

Abito hebt Feinsteinzeug auf ein neues Niveau und bietet Innenarchitekten und Fachleuten eine vollständige Einrichtungslinie, die mit den Oberflächen von Energieker realisiert wird. Dank der Auswahl an verfügbaren Farben und Effekten treten die Elemente in Dialog mit unterschiedlichen Stilen und erfüllen spezifische ästhetische und funktionale Anforderungen. Im Total Look oder im Kontrast werden Waschbecken, Tische, Design-Heizkörper und Duschwannen zu vielseitigen Gestaltungselementen, um Räume mit einzigartigem Charakter zu definieren.

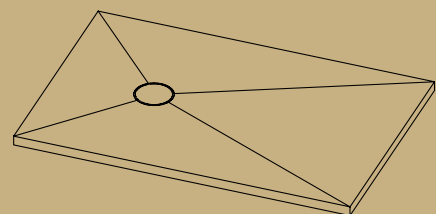
TABLES
Forma . Tessere
Surfaces: Saint Laurent Matt

FLOOR
Genesis . Dove
120x120 . 48"x48", 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt



Origine
Washbasins

P.10



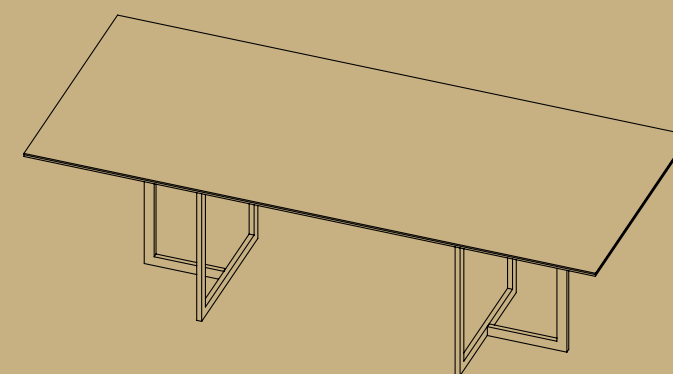
Materia
Shower trays

P.16



Calore
Radiant heating panels

P.16



Forma
Tables

P.20



WASHBASIN
Origine . Nami
Surfaces: Genesis . Storm Matt

VANITY TOP
Origine . Segmento Vanity
Surfaces: Genesis . Storm Matt



WALL
Genesis . Storm
120x280 . 48"x110", 6 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

Genesis . Storm Groove
60x120 . 24"x48", 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Genesis . Storm
60x120 . 24"x48", 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

Woodbreak . Oak
20x160 . 8"x63", 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt



WASHBASIN
Origine . Nami
 Surfaces: Genesis . Storm Matt

VANITY TOP
Origine . Segmento Vanity
 Surfaces: Genesis . Storm Matt

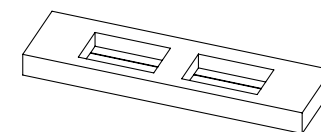
WALL
Genesis . Storm
 120x280 . 48"x110", 6 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

Genesis . Storm Groove
 60x120 . 24"x48", 9 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Woodbreak . Oak
 20x160 . 8"x63", 9 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

Origine — Washbasins

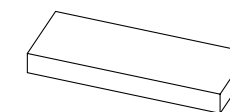
Nami



Wall-mounted washbasin with double
 stainless steel basin
 L1800mm x D500mm x H150mm

Origine full range > p. 30

Segmento vanity



Vanity top
 L900mm x D550mm x H100mm

Origine full range > p. 30

Origine offers a line of porcelain stoneware washbasins for bathroom and wellness spaces.
The wall-mounted and freestanding models stand out for their clean proportions and well-defined details.

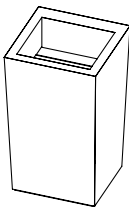
Origine propone una linea di lavabi in gres porcellanato per gli ambienti bagno e wellness.
 I modelli sospesi e freestanding si distinguono per proporzioni pulite e dettagli definiti.

Origine propose une ligne de lavabos en grès cérame pour les salles de bains et les espaces bien-être.
 Les modèles suspendus et autoportants se distinguent par leurs proportions équilibrées et leurs détails soignés.

Origine bietet eine Reihe von Waschbecken aus Feinsteinzeug für Badezimmer- und Wellnessbereiche.
 Die Wand- und Standmodelle zeichnen sich durch klare Proportionen und präzise Details aus.

Origine — Washbasins

Nobu



Tapered freestanding washbasin
L500mm x D500mm x H850mm
(base 450mm)

Origine full range > p. 30

Abito by Energieker

WASHBASIN
Origine . Nobu
Surfaces: Nereidi . Almond Matt

WALL
Nereidi . Almond
30x60 . 12"x24" , 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Nereidi . Almond
120x120 . 48"x48" , 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt



Origine

WALL
Nereidi . Ecrú
120x280 . 48"x10" , 6 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

Nereidi . Ecrú Groove
60x120 . 24"x48" , 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

Nereidi . Almond
30x60 . 12"x24" , 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Nereidi . Almond
120x120 . 48"x48" , 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

Robur . Cocoa
20x160 . 8"x63" , 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

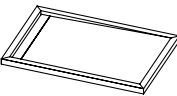
WASHBASIN
Originie . Nobu
Surfaces: Nereidi . Almond Matt

SHOWER TRAY
Materia . Lyra
Surfaces: Nereidi . Almond Matt

RADIANT HEATING PANEL
Calore
Surfaces: Nereidi . Almond Matt

Materia — Shower trays

Lyra



Shower tray with channel drain
L1200mm x D900mm x H50mm

Materia full range > p. 32

Calore — Radiant heating panels

Calore



Radiant heating panels
L400mm x H1350mm. 220 watt

Calore full range > p. 33

Materia and Calore include, respectively, porcelain stoneware shower trays and ceramic radiators. Each model is the result of a design process that prioritises balance between form and function.

Materia e Calore comprendono rispettivamente piatti doccia e termoarredi in gres porcellanato. Ogni modello è risultato di una progettazione che privilegia equilibrio tra forma e funzionalità.

Materia et Calore comprennent respectivement des receveurs de douche en grès cérame et des radiateurs en céramique. Chaque modèle est le fruit d'un processus de conception qui privilégie l'équilibre entre la forme et la fonctionnalité.

Materia und Calore umfassen Duschwannen aus Feinsteinzeug bzw. Keramikheizkörper. Jedes Modell ist das Ergebnis eines Designprozesses, der das Gleichgewicht zwischen Form und Funktion in den Vordergrund stellt.



SHOWER TRAY
Materia . Lyra
Surfaces: Nereidi . Almond Matt

WALL
Nereidi . Ecrú
120x280 . 48"x110" . 6 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Nereidi . Almond
120x120 . 48"x48" . 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt



TABLE
Forma . Incontro
 Surfaces: Calacatta Splendido Matt

WALL
Nereidi . Cloud
 120x280 . 48"x110", 6 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Nereidi . Cloud
 120x120 . 48"x48", 9 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt



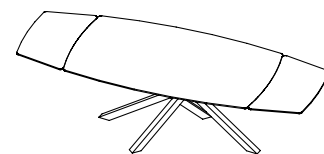
TABLE
Forma . Incontro
 Surfaces: Calacatta Splendido Matt

WALL
Nereidi . Cloud
 120x280 . 48"x110", 6 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Nereidi . Cloud
 120x120 . 48"x48", 9 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

Forma — Tables

Incontro



Extendable curved table
 with crossed central base
 L1800/2700mm x D1040mm x H742mm

Forma full range > p. 34

Forma is the line of tables designed for residential settings and contract spaces. The models combine elegant ceramic tops with geometric bases, creating proposals consistent with the overall design concept.

Forma è la linea di tavoli dedicata agli ambienti domestici e agli spazi contract. I modelli combinano eleganti top ceramici e basi geometriche per proposte coerenti con il progetto.

Forme est la ligne de tables conçue pour les environnements résidentiels et les espaces contract. Les modèles associent élégants plateaux en céramique et bases géométriques, créant des propositions cohérentes avec le concept global du projet.

Forma ist die Tischkollektion für Wohn- und Objekteinrichtungen. Die Modelle verbinden elegante Keramikplatten mit geometrischen Gestellen und schaffen Lösungen, die dem Gesamtkonzept des Projekts entsprechen.



TABLES
Forma . Intervallo
 Surfaces: Saint Laurent Matt

COFFEE TABLES
Forma . Tessere
 Surfaces: Saint Laurent Matt

WALL
Genesis . Dove
 120x280 . 48"x110", 6 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

BAR
Genesis . Dove Groove
 60x120 . 24"x48", 9 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Genesis . Dove
 120x120 . 48"x48", 9 mm
 Rectified Matt . Rettificato Matt

Forma — Tables

Intervallo



Ho.Re.Ca tables with square central base
L700mm x D700mm x H750mm

Forma full range > p. 34

Abito by Energieker

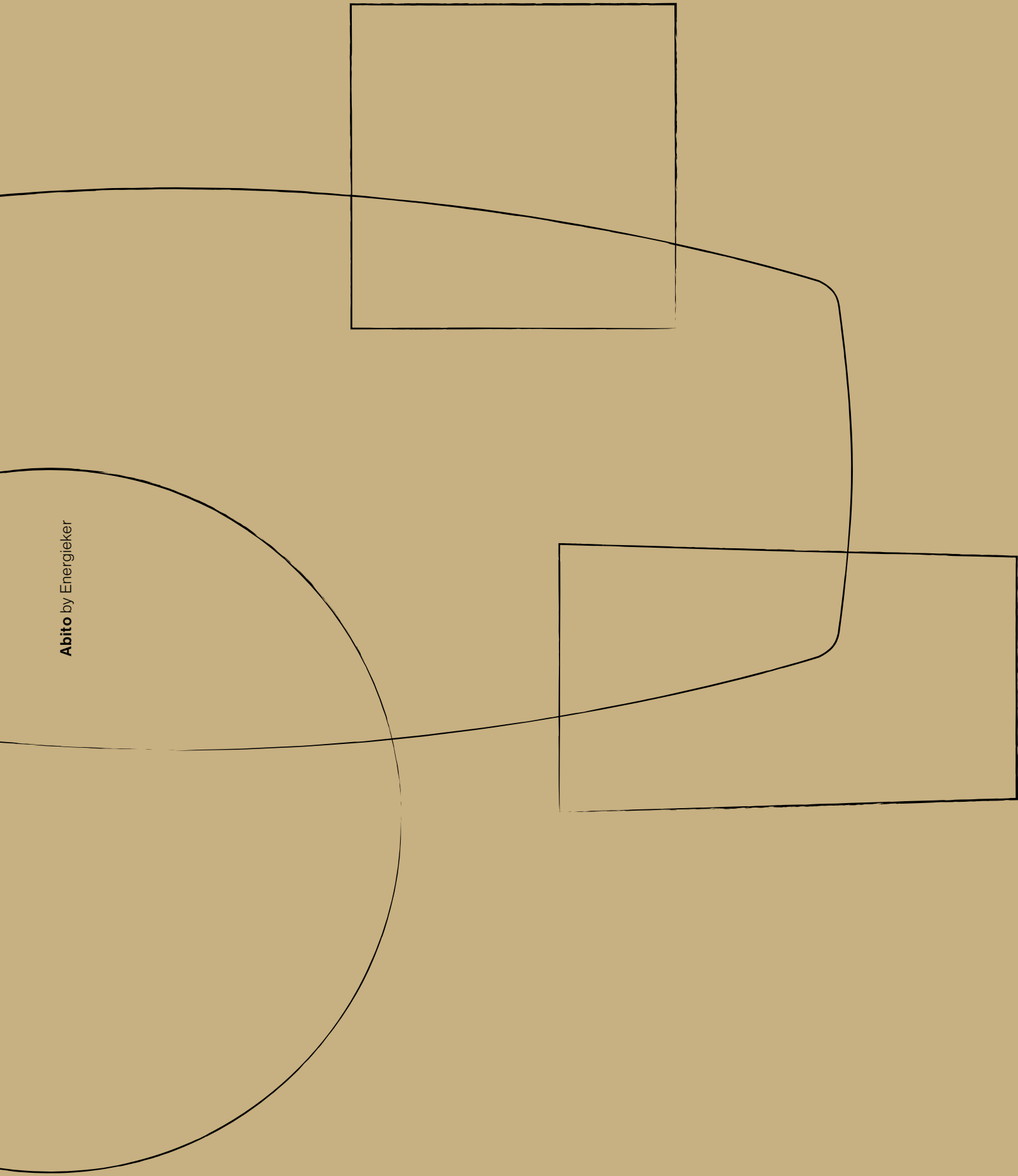
TABLES
Forma . Intervallo
Surfaces: Saint Laurent Matt

WALL
Genesis . Dove
120x280 . 48"x110", 6 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt

FLOOR
Genesis . Dove
120x120 . 48"x48", 9 mm
Rectified Matt . Rettificato Matt



Forma



Product range and customization.

Abito offers endless customization possibilities thanks to a wide range of formats, thicknesses, and premium finishes. Porcelain stoneware slabs allow for the creation of bespoke washbasins, tables, and shower trays, ensuring maximum freedom of expression. The combination of advanced technologies and selected materials guarantees durable and versatile furnishings, consistent with any design requirement.

Abito offre infinite possibilità di personalizzazione grazie a un'ampia gamma di formati, spessori e finiture d'eccellenza. Le lastre in gres porcellanato consentono di realizzare lavabi, tavoli e piatti doccia su misura, garantendo la massima libertà espressiva. L'unione di tecnologie avanzate e materiali selezionati assicura arredi resistenti e versatili, coerenti con ogni esigenza progettuale.

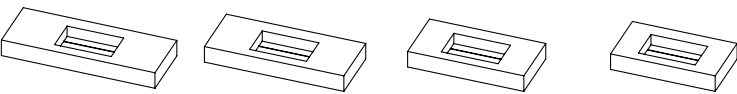
Abito offre d'innombrables possibilités de personnalisation grâce à une large gamme de formats, d'épaisseurs et de finitions d'excellence. Les dalles en grès cérame permettent de réaliser des lavabos, des tables et des receveurs de douche sur mesure, en garantissant une liberté d'expression maximale. L'association de technologies avancées et de matériaux sélectionnés assure des ameublements résistants et polyvalents, adaptés à toutes les exigences de projet.

Abito bietet unendliche Möglichkeiten der Individualisierung dank einer breiten Auswahl an Formaten, Stärken und hochwertigen Oberflächen. Feinsteinzeugplatten ermöglichen die maßgeschneiderte Anfertigung von Waschbecken, Tischen und Duschwannen und garantieren maximale Gestaltungsfreiheit. Die Kombination aus modernster Technologie und ausgewählten Materialien gewährleistet langlebige und vielseitige Einrichtungen, die jeder Planungsanforderung gerecht werden.

Origine — Washbasin

Mizu

Wall-mounted washbasin with single stainless steel basin



L1500mm	L1200mm	L1000mm	L900mm
D500mm	D500mm	D500mm	D500mm
H150mm	H150mm	H150mm	H150mm

Nami

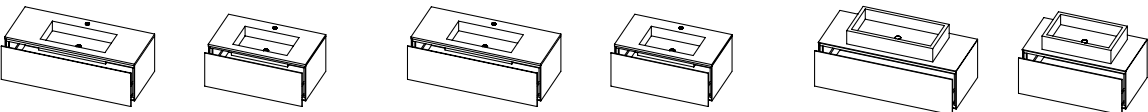
Wall-mounted washbasin with double stainless steel basin



L1800mm	L1500mm
D500mm	D500mm
H150mm	H150mm

Yuna

Wall cabinet with integrated or countertop washbasin



L1200mm	L900mm	L1200mm	L900mm	L1200mm	L900mm
D500mm	D500mm	D500mm	D500mm	D500mm	D500mm
H400mm	H400mm	H400mm	H400mm	H375mm	H375mm

Yuna full gres

Available colors and finishes > p.38

Yuna wood

Available wood vanity colors:



Yuna glass*

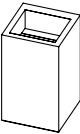
Available glass vanity colors and finishes:



*Top in porcelain stoneware and glass.

Yori

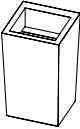
Freestanding washbasin



L500mm
D500mm
H850mm

Nobu

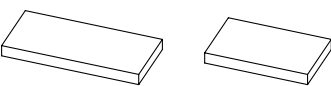
Tapered freestanding washbasin



L500mm - base 450mm
D500mm
H850mm

Segmento lavabo

Washbasin countertop



L1200mm	L900mm
D550mm	D550mm
H100mm	H100mm

Segmento vanity

Vanity top



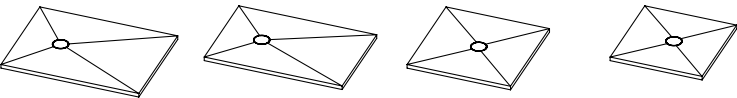
L1200mm	L900mm
D550mm	D550mm
H100mm	H100mm

All items can be customized in size and finishes; price to be defined upon request for size modifications. Tutti gli articoli sono personalizzabili per formati e finiture; per modifiche di formato il prezzo sarà definito su richiesta. Tous les articles sont personnalisables en formats et finitions; prix défini sur demande pour modifications de format. Alle Artikel sind in Formaten und Oberflächen anpassbar; Preis wird auf Anfrage bei Formatänderungen festgelegt.

Materia — Shower trays

Idra

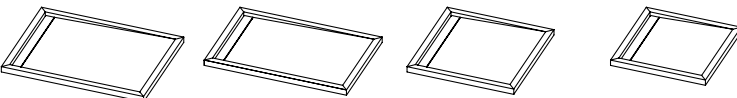
Four-way drain shower tray



L900mm	L800mm	L900mm	L800mm
D1200mm	D1200mm	D900mm	D800mm
H35mm	H35mm	H35mm	H35mm

Lyra

Shower tray with channel drain



L900mm	L800mm	L900mm	L800mm
D1200mm	D1200mm	D900mm	D800mm
H50mm	H50mm	H50mm	H50mm

Abito by Energieker

All items can be customized in size and finishes; price to be defined upon request for size modifications. Tutti gli articoli sono personalizzabili per formati e finiture; per modifiche di formato il prezzo sarà definito su richiesta. Tous les articles sont personnalisables en formats et finitions; prix défini sur demande pour modifications de format. Alle Artikel sind in Formaten und Oberflächen anpassbar; Preis wird auf Anfrage bei Formatänderungen festgelegt.

Calore — Radiant heating panels

Calore

Radiant heating panels

L600mm H1850mm 550watt	L600mm H1350mm 420watt	L600mm H900mm 220watt	L580mm H1180mm 395watt	L400mm H1850mm 280watt	L400mm H1350mm 220watt	L400mm H900mm 180watt

Accessories

Stainless steel towel bar	Stainless steel robe hook

Range

All items can be customized in size and finishes; price to be defined upon request for size modifications. Tutti gli articoli sono personalizzabili per formati e finiture; per modifiche di formato il prezzo sarà definito su richiesta. Tous les articles sont personnalisables en formats et finitions; prix défini sur demande pour modifications de format. Alle Artikel sind in Formaten und Oberflächen anpassbar; Preis wird auf Anfrage bei Formatänderungen festgelegt.

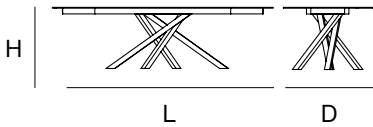
Incontro

Extendable curved table with crossed central base



L1800/2700mm
D1040mm
H742mm

L1600/2500mm
D1040mm
H742mm



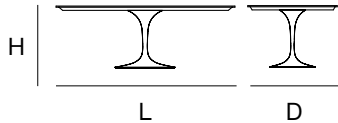
Puro

Tables with central tulip base



L2200mm
D1100mm
H777mm

L1300mm
D1300mm
H750mm



Trivio

Tables with T-shaped base



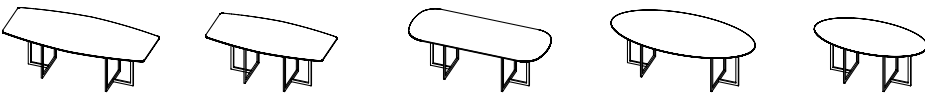
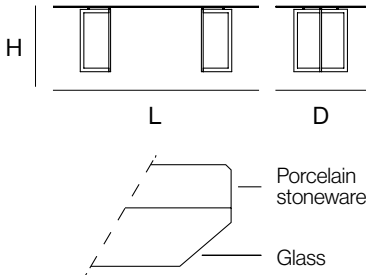
L2300mm
D1000mm
H700mm
Rectangular

L1900mm
D900mm
H700mm
Rectangular

L1600mm
D800mm
H700mm
Rectangular

L1550mm
D1550mm
H700mm
Square

L1500mm
D1500mm
H700mm
Round



L2300mm
D1000mm
H700mm
Curved

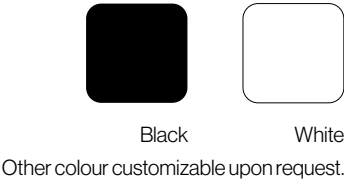
L1900mm
D900mm
H700mm
Curved

L2200mm
D900mm
H700mm
Biscuit

L2300mm
D1100mm
H700mm
Oval

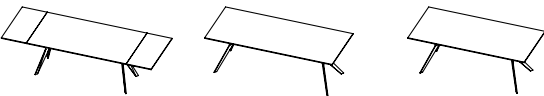
L1800mm
D900mm
H700mm
Oval

Iron table legs. Matt colour finishes available:



Orizzonte

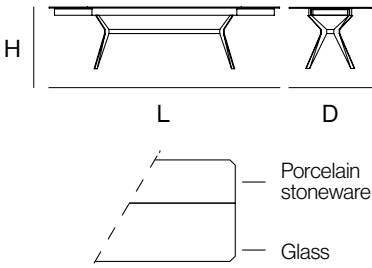
Rectangular table with angled trestle legs



L1600/2700mm
D1000mm
H762mm
Extendable

L2335mm
D1015mm
H762mm

L2135mm
D1015mm
H762mm



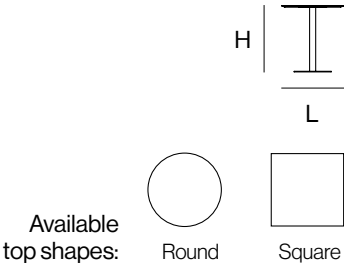
Intervallo

Ho.Re.Ca. tables with square central base



L700mm
D700mm
H1100mm

L700mm
D700mm
H750mm



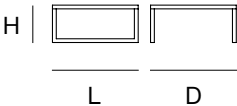
Tessere

Square coffee tables



L600mm
D600mm
H250mm

L450mm
D450mm
H200mm

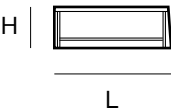


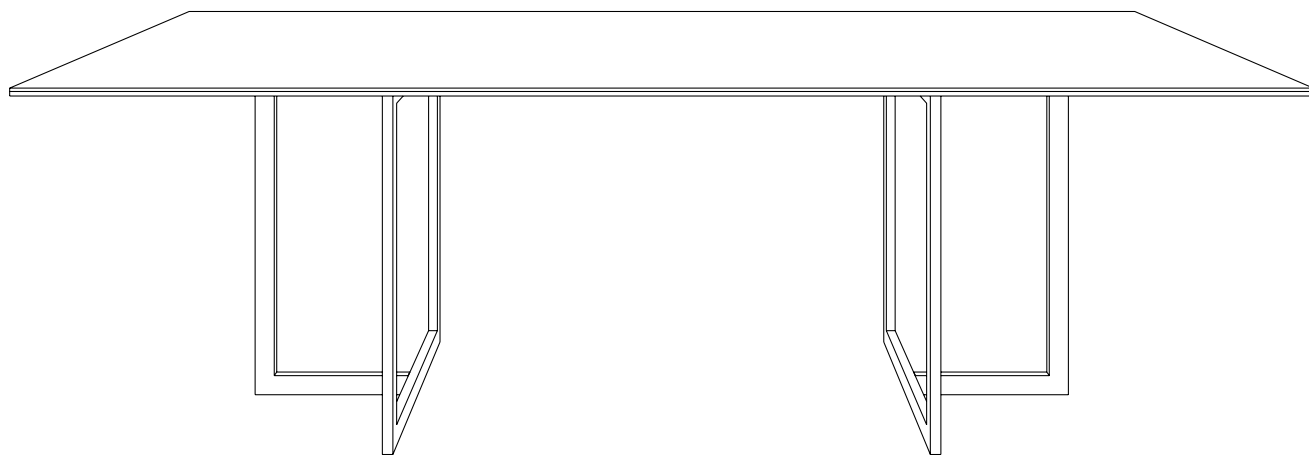
Punto

Round coffee table



L875mm
D875mm
H310mm





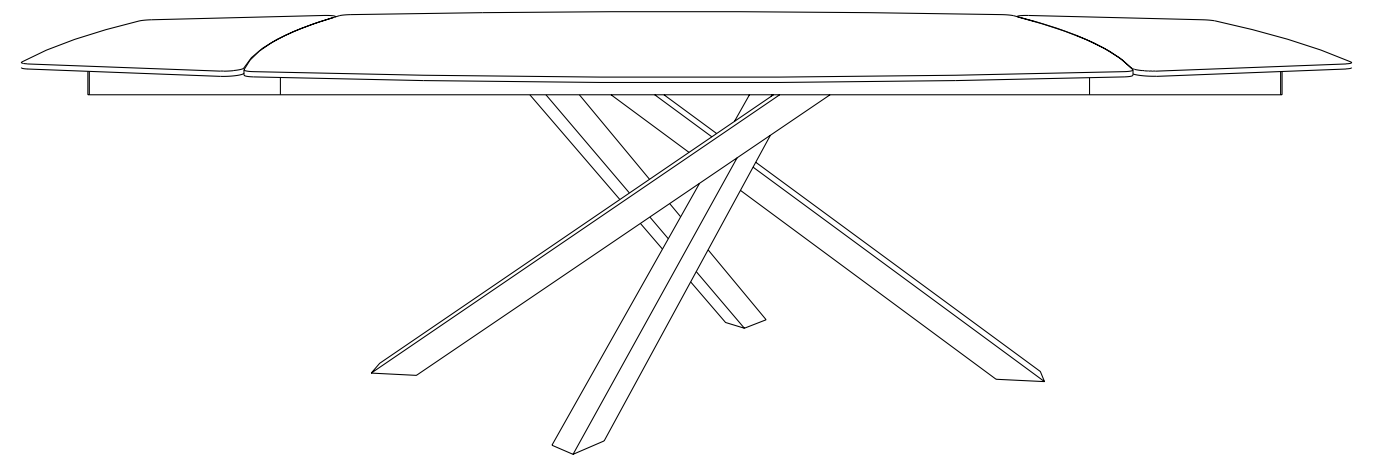
Orizzonte Trivio

The Orizzonte and Trivio tables combine 6 mm porcelain stoneware with tempered glass slabs to achieve resistant and elegant surfaces. The 45-degree glass cut creates a thin, flawless edge, while vacuum bonding ensures maximum solidity.

I tavoli Orizzonte e Trivio combinano il gres porcellanato di 6 mm con lastre in vetro temperato per ottenere superfici resistenti ed eleganti. Il taglio del vetro a 45 gradi rende il bordo sottile e privo di imperfezioni, mentre l'accoppiamento sottovuoto garantisce la massima solidità.

Les tables Orizzonte et Trivio associent du grès cérame de 6 mm à des plaques de verre trempé pour obtenir des surfaces résistantes et élégantes. La coupe du verre à 45 degrés crée un bord fin et sans imperfection, tandis que l'assemblage sous vide garantit une solidité maximale.

Die Tische Orizzonte und Trivio kombinieren 6 mm starkes Feinsteinzeug mit Platten aus gehärtetem Glas, um widerstandsfähige und elegante Oberflächen zu erzielen. Der 45-Grad-Glasschnitt sorgt für eine dünne, makellose Kante, während die Vakuumverklebung maximale Stabilität gewährleistet.



Incontro Puro

Incontro and Puro can be produced either with a single 12 mm porcelain stoneware slab or with two 6 mm slabs joined together. This dual solution enhances the purity of the design and the quality of the surfaces, available in a wide range of finishes.

Incontro e Puro possono essere realizzati con un'unica lastra in gres porcellanato da 12 mm oppure con due lastre da 6 mm accoppiate. Una doppia soluzione che esalta la purezza del design e la qualità delle superfici, disponibili in un'ampia gamma di finiture.

Incontro et Puro peuvent être réalisés soit avec une seule dalle en grès cérame de 12 mm, soit avec deux dalles de 6 mm assemblées. Une double solution qui met en valeur la pureté du design et la qualité des surfaces, disponibles dans une large gamme de finitions.

Incontro und Puro können entweder mit einer einzelnen 12 mm Feinsteinzeugplatte oder mit zwei 6 mm Platten hergestellt werden, die miteinander verbunden sind. Diese doppelte Lösung unterstreicht die Reinheit des Designs und die Qualität der Oberflächen, die in einer großen Auswahl an Ausführungen erhältlich sind.

Suggested range of porcelain surfaces

Abito by Energieker



Taj Mahal Shell
Marble look



Calacatta Splendido
Marble look



Onyx White
Marble look



Lincoln
Marble look



Navona Vein Niveo
Marble look



Taj Mahal Amber
Marble look



Heritage Powder
Stone look



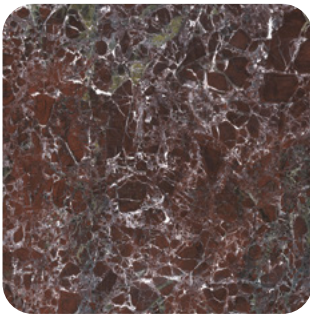
Parker Grey
Concrete look



Patagonia
Marble look



Calacatta Viola
Marble look



Levante
Marble look



Oxidatio Palladium
Metal look



Dubai Gold
Marble look



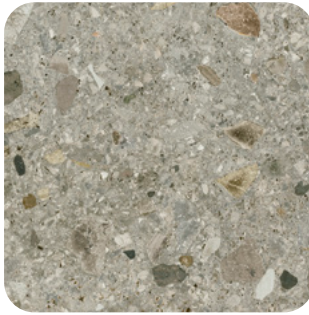
Nereidi Almond
Stone look



Parker White
Concrete look



Brera Bloom
Concrete look



Ceppo di Grè Multi
Stone look



Eclipse
Marble look



Onyx Jade
Marble look



Verde Alpi
Marble look

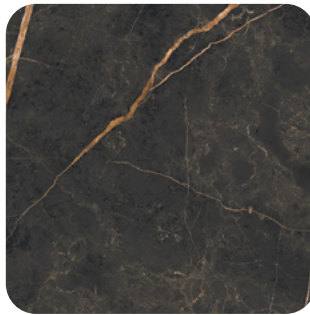
Range



Genesis Storm
Stone look



Royal Sodalite
Marble look



Saint Laurent
Marble look



Emperador
Marble look



For the complete range of our surfaces, please refer to the general catalogue Surfaces Collection. Per visionare l'intera gamma delle nostre superfici, consultare il catalogo generale Surfaces Collection. Pour découvrir l'ensemble de notre gamme de surfaces, veuillez consulter le catalogue général Surfaces Collection. Die vollständige Auswahl unserer Oberflächen finden Sie im Gesamtkatalog Surfaces Collection.

General terms of sale

Condizioni generali di vendita. Conditions générales de vente. Allgemeine verkaufsbedingungen.

EN

WARNING - The colours and aesthetic features of the products in this catalog and in all merchandising tools are indicative and cannot be reproduced on printed paper with utmost fidelity.

APPROVAL - All orders that we receive are considered to be binding only after our written confirmation has been issued.

DELIVERY - The materials are intended as delivered upon loading at our warehouses. All transport risks, including missing pieces, breakage, deterioration and tampering are the sole responsibility of the Client, even if the price agreed upon is carriage free, FOB, or C&F. Agreements with forwarding agents are intended as concluded in the name of and on behalf of the Client, who hereby confirms and accepts their terms and conditions.

TERMS OF DELIVERY - The terms of delivery are indicative, eventual delays in the delivery, interruptions, or total or partial suspensions of the supply do not allow any right to compensation for damages.

DISPUTES - The guarantee of the goods is limited only and exclusively to first choice materials. The difference in shades of color cannot be declared as a material defect. Eventual complaints regarding the quality or the type of material must be submitted within 8 days from the date of delivery. The purchaser agrees to make available the disputed lots in order that the declared defects may be controlled. In any case, the installation exonerates the manufacturer from any liability. Eventual manufacturing defects or quality defects in the goods, where declared according to law and ascertained or recognized, give right only to the replacement of the defective materials, provided that the goods have been returned previously and the written authorization of the return operation has been issued, the resolution of the contract as well as any compensation for damages is peremptorily waived and excluded.

DIMENSIONS AND TONALITY - Our materials are classified as products fired at high temperatures and as such may present discrepancies between the dimensions declared and those actually delivered. The same applies for differences in colors within the same production lot. Therefore, the client may not present a dispute regarding abovementioned product characteristics.

PACKAGING AND QUANTITY - The good condition of the packaging and cartons as well as the quantity delivered are verified upon acceptance of the goods by the forwarding agent. The forwarding agent declares himself responsible for the condition and quantity of the goods upon signing the packing list. In case of missing pieces or breakage, the purchaser must ask for eventual damages or compensation from the forwarding agent.

RETURNS - For no reason will the purchaser be able to return the material without our express prior written authorization and provided that the material is in good condition. All the costs related to the authorized return will be assumed by the Client. In case of a return, authorized in writing only, of empty packaging for big size (crates and/or A-frames) in good conditions, a maximum of 80% of the initial value charged will be reimbursed due to depreciation.

CANCELLATIONS - Order cancellations will not be accepted if the material has already been produced or if the production has already begun, and more so if the materials have already been shipped. In any case, the Client is obliged to pay the entire sum of the supply if the order is cancelled. If the acceptance of the cancellation is feasible, the Client will be peremptorily obliged to reimburse all the expenses sustained by the producer up to that moment.

PRICES - The price s on our price list are not binding. We reserve the right to modify prices before accepting an order.

PAYMENT - Payments must be made only in our main office. Delays of more than 10 days for each payment due or insufficient funds during the same term of a check, whether endorsed or transferred, or issued by the customer, constitutes bad debt. In this case, we reserve the right to suspend supply and cancel all ongoing relations, immediately require total payment of all ongoing relations; require total payment of each credit and to make legal recourse, whether executive or precautionary, as well as request compensation for damages. Annual penalty interest will accumulate on the expired debt to be calculated according to the current legal interest rate, plus 5%.

MINIMUM PACKAGING REQUIREMENTS - Sales of less than one box will not be allowed.

DELIVERY SERVICE TO OUR DEPOSIT IN MARANELLO
The service to our warehouse in Maranello will be charged as follows: - from 0 to 1000 Kg € 4.00 - from 1000 to 8000 Kg €0.90 per quintal.

SELLER'S LIEN - The material, even if shipped and regularly invoiced, remains our property until payment in full of the invoice itself, even in case of passage or sale to third parties.

V.A.T. - Must be paid in any case before and no later than 60 days from the issuing of the invoice.

PLACE OF JURISDICTION - For any eventual dispute, the only place of jurisdiction will be the Court of Modena.

IT

AVVERTENZA - I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti nel presente catalogo e in tutti gli strumenti di merchandising sono indicativi in quanto non riproducibili su carta stampata con assoluta fedeltà.

APPROVAZIONE - Gli ordini pervenutici sono per noi impegnativi solo dopo la nostra conferma scritta.

CONSEGNA - La consegna del materiale s'intende avvenuta a carico effettuato presso i nostri magazzini. "Tutti i rischi di trasporto, compresi ammanchi, rotture, deterioramenti e manomissioni sono a carico del Committente anche se il prezzo pattuito è franco di porto, FOB o C&F. Gli accordi con spedizionieri s'intendono sempre conclusi in nome e per conto del Committente che ne accetta l'operato.

TERMINI DI CONSEGNA - I termini di consegna hanno carattere indicativo, eventuali ritard di nelle consegne, interruzioni, sospensioni totali o parziali delle forniture non daranno diritto ad indennizzi o risarcimento danni.

CONTESTAZIONI - La garanzia della merce è limitata al solo, ed esclusivamente, materiale di prima scelta. Le differenze di tonalità non potranno essere denunciate come vizio del materiale. Eventuali reclami in merito alla qualità, tipo del materiale, dovranno pervenirci entro 8 giorni dalla data della consegna. Il compratore s'impegna a tenere a disposizione le partite contestate così da consentire il controllo dei difetti denunciati, in ogni caso la posa in opera ci esonera da qualsiasi responsabilità. Eventuali vizi o difetti di qualità della merce, ove siano denunciati nei termini di legge ed accertati o riconosciuti, danno diritto solamente alla sostituzione dei materiali difettosi, a condizione della preventiva restituzione delle merci contestate, e, su autorizzazione scritta dell'operazione di resa, restando tassativamente ed esclusi la risoluzione del contratto qualsiasi risarcimento danno.

DIMENSIONI E TONALITÀ - I nostri materiali sono da classificarsi fra i prodotti cotti ad alta temperatura e come tali possono presentare differenze fra le dimensioni dichiarate e quelle effettivamente consegnate. Così si dica per le differenze di tono all'interno della medesima partita. Quanto sopra perciò non potrà essere oggetto di reclamo da parte del committente.

IMBALLO E QUANTITÀ - Il buono stato degli imballi e della loro confezione nonché della quantità consegnata resta accertato con l'accettazione della merce da parte del vettore. Questi, firmando la Bolla di Accompagnamento, si rende responsabile del buono stato del materiale e del quantitativo. Il compratore nel caso si verifichino rotture ed ammanchi dovrà chiedere eventuali danni o risarcimenti al vettore.

RESI - Per nessuna ragione l'acquirente potrà restituire il materiale senza nostra espressa preventiva autorizzazione scritta e a condizione che il materiale sia in buono stato. Tutte le spese connesse al reso autorizzato sono a carico del Committente. In caso di reso da noi autorizzato per iscritto, di imballaggi in buono stato vuoti per grandi formati (casse e/o cavalletti), verrà riconosciuto al massimo l'80% del valore iniziale addebitato causa deperimento.

ANNULLAMENTI - Non verranno accettati annullamenti di ordini se il materiale è già stato prodotto o se è già stata avviata la lavorazione e molto più se è già stata effettuata la spedizione. L'annullamento dell'ordine comporterà in ogni caso l'obbligo da parte del Committente di pagare l'intera fornitura. Nel caso che sia fattibile l'accettazione dell'annullamento il Cliente sarà tassativamente tenuto a rifondere tutte le spese sostenute dal produttore ino a quel momento.

PREZZI - I prezzi riportati sui nostri listini non sono per noi impegnativi. Ci riserviamo il diritto di modificarli prima dell'accettazione dell'ordine.

PAGAMENTI - I pagamenti devono essere effettuati solo presso la nostra sede, il ritardo di oltre 10 giorni di ogni pagamento dovuto, o la mancata copertura nel termine stesso di un titolo di credito, girato o ceduto, o emesso dal committente, costituisce grado di insolvenza. In tal caso sarà nostra facoltà di sospendere le forniture ed annullare ogni rapporto in corso; immediatamente esigere l'integrale pagamento di ogni rapporto in corso; esigere l'integrale pagamento di ogni nostro credito ed agire giudizialmente al riguardo, in via esecutiva o cautelare nonché per il risarcimento danni. Decorreranno sul debito scaduto gli interessi moratori annui calcolati nella misura del tasso legale corrente maggiorato di 5 punti percentuali.

SCONFEZIONAMENTO IMBALLI - Non si effettuano vendite inferiori alla scatola.

SERVIZIO CONSEGNE FINO NOSTRO DEPOSITO A MARANELLO
Il servizio presso il nostro deposito di Maranello sarà addebitato alle seguenti tariffe: da 0 a 1000 Kg € 4,00 - da 1000 a 8000 Kg 0,90 /Quintale.

RISERVATO DOMINIO - Il materiale anche se spedito e regolarmente fatturato resta di nostra Proprietà fino al pagamento totale della fornitura medesima anche in caso di passaggio o vendita a terzi.

I.V.A. - Il pagamento della I.V.A. dovrà pervenire comunque entro e non oltre 60 giorni dalla data di emissione della fattura.

FORO COMPETENTE - Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il Foro di Modena.

AVERTISSEMENT - Les couleurs et les caractéristiques de l'apparence des produits dans ce catalogue et dans tous les outils de merchandising sont indicatifs car ils ne peuvent pas être reproduites en version imprimée avec une fidélité absolue.

ACCEPTATION - Les commandes parvenues ne seront valables de manière définitive qu'après confirmation écrite de notre part.

LIVRAISON - La livraison du matériel s'entend au moment du chargement effectué dans nos entrepôts. Tous les risques de transport, tels que les manques, casses, détériorations ou endommagements sont à charge de l'Acheteur, même lorsque le prix convenu est franco de port, FOB ou C&F. Les accords conclus avec les transporteurs s'entendent toujours au nom et pour compte de l'Acheteur qui confirme et accepte les conditions au préalable.

DÉLAIS DE LIVRAISON - Les délais de livraison ont un caractère indicatif, les éventuels retards de livraisons, interruptions, suspensions totales ou partielles des marchandises ne donneront droit à aucun dédommagement ou dommages et intérêts.

CONTESTATIONS - La garantie de la marchandise se limite seulement et exclusivement au matériel de premier choix. Les différences de tons ne pourront être dénoncées comme vice du matériel. Les éventuelles réclamations relatives à la qualité, au type de matériel, devront nous parvenir dans les 8 jours à partir du jour de livraison. L'Acheteur s'engage à mettre à disposition les parties contestées de manière à permettre le contrôle des défauts déclarés, sachant que la pose nous libère quoiqu'il en soit de toute responsabilité. Les éventuels vices ou défauts de qualité de la marchandise, si déclarés en vertu des termes de loi et confirmés ou reconnus, ne donnent droit qu'à la substitution des matériels défectueux, à condition que les marchandises contestées ne soient restituées préalablement et, sur autorisation écrite de l'opération de restitution, en renonçant et en excluant ainsi de manière formelle la résolution du contrat tout comme les éventuels dommages et intérêts.

DIMENSIONS ET TONS - Nos matériels se classent parmi les produits cuits à haute température et peuvent présenter en tant que tels des différences entre les dimensions déclarées et celles effectivement livrées. C'est ainsi que sont considérées les différences de tons à l'intérieur d'un même lot. C'est pourquoi, en vertu des conditions présentées précédemment, ceci ne pourra faire l'objet d'aucune réclamation de la part de l'Acheteur.

EMBALLAGES ET QUANTITÉS - Le bon état des emballages et de leur confection, ainsi que de la quantité livrée est confirmé après acceptation de la marchandise de la part du transporteur. Ce dernier, en signant le Bon de Livraison, se tient responsable du bon état du matériel et de la quantité. En cas de casses ou manques, l'acheteur devra demander des éventuels dommages et intérêts ou dédommagements au transporteur.

RETOUR - En aucun cas l'acheteur ne pourra restituer le matériel sans préalablement recevoir une autorisation écrite et expresse de notre part; tous les frais sont à charge de l'Acheteur. En cas de retour autorisé par écrit par nos soins, pour des emballages vides en bon état destinés aux grands formats (caisses et/ou chevalets), un maximum de 80% de la valeur initiale facturée sera reconnu en raison de la dépréciation.

ANNULATIONS - Aucune annulation de commandes ne sera acceptée si le matériel a déjà été produit ou si la phase de production a déjà commencé, ni même si la livraison a déjà été effectuée. L'annulation de la commande comportera dans tous les cas l'obligation de la part de l'Acheteur de payer la totalité de la marchandise. Dès lors que l'acceptation de l'annulation est faisable, le Client sera formellement tenu à supporter tous les frais soutenus par le producteur jusqu'alors.

PRIX - Les prix reportés sur nos catalogues ne sont pas définitifs. Nous nous réservons le droit de les modifier avant l'acceptation de la commande.

PAIEMENTS - Les paiements ne doivent être effectués qu'auprès de notre siège. Le retard de plus de 10 jours de tout paiement dû ou la non couverture dans le même délai d'un titre de crédit, transféré ou cédé, ou bien émis par l'Acheteur, constitue un niveau d'insolvabilité. Dans ce cas, il est en notre pouvoir de suspendre les marchandises et annuler tout rapport en cours; d'exiger le paiement intégral et immédiat de tout rapport en cours; d'exiger le paiement intégral de tout crédit en notre faveur et d'agir judiciairement à cet égard, de manière exécutive ou préventive ainsi que pour les dommages et intérêts. Les intérêts moratoires annuels calculés en fonction du taux d'intérêt légal en vigueur majoré de 5 points de pourcentage.

DÉSEMBALLAGES - Aucune vente inférieure à la boîte ne peut être effectuée.

SERVICE LIVRAISONS JUSQU'A MARANELLO - Le service aupres nos depot de Maranello sera debite sur la base des tarifs suivants: de 0 à 1000 kg 4,00 € - de 1000 à 8000 kg 0,90 €/quintal.

RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ - Le matériel, même si livré et régulièrement facturé reste notre propriété jusqu'au paiement total de ladite marchandise, même en cas de passage ou vente à un tiers.

T.V.A. - Le paiement de la T.V.A. devra parvenir quoiqu'il en soit avant et non au-delà de 60 jours à partir de la date d'émission de la facture.

TRIBUNAL COMPETENT - Le Tribunal de Modena sera compétent de manière exclusive en cas de litige.

WARNHINWEIS - Die Farben und ästhetische Eigenschaften der Produkte in diesem Katalog und in allen Verkaufsfördermittel sind Richtwerte, da sie nicht in gedruckter Form mit absoluter Treue wiedergegeben werden können.

BESTÄTIGUNG - Eingegangene Bestellungen sind für uns nur verbindlich, wenn sie schriftlich durch uns bestätigt wurden.

LIEFERUNG - Die Lieferung des Materials ist für uns mit dessen Beladung bel unserem Lager abgeschlossen. Alle durch den Transport bedingten Risiken, einschließlich Fehlmengen, Bruch, Beschädigung und sonstige Beeinträchtigungen gehen zu Lasten des Auftraggebers, auch wenn der vereinbarte Preis frachtfrei, FOB oder C&F ist. Die Vereinbarungen mit den Speditionsunternehmen werden im Namen und auf Rechnung des Auftraggebers getroffen, der die Entlastung bestätigt und erteilt.

LIEFERFRISTEN - Die Lieferfristen sind ungefähre Angaben; im Falle einer Verzögerung, Unterbrechung bzw. teilweiser oder kompletter Aussetzung der Lieferungen besteht kein Recht auf Entschädigung oder Schadenersatz.

BEANSTANDUNGEN - Die Garantie auf die Ware bezieht sich ausschließlich auf Material erster Wahl. Unterschiede bei Farbtonen können nicht als Materialfehler geltend gemacht werden. Eventuelle Beanstandungen in Bezug auf die Qualität und Materialart müssen innerhalb von 8 Tagen ab dem Lieferdatum bei uns eingehen. Der Käufer verpflichtet sich, die beanstandeten Warenpartien für die Überprüfung der angezeigten Mängel zur Verfügung zu halten. Die Verlegung des Materials befreit uns in jedem Fall von jeglicher Haftung. Eventuelle Fehler oder Qualitätsmängel der Ware, sofern disse innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen gemeldet, überprüft und anerkannt wurden, beinhalten lediglich das Recht auf einen Umtausch der fehlerhaften Materialien, unter der Bedingung, dass die beanstandete Ware vorher, nach schriftlicher Genehmigung der Warenrückgabe, zurückgeschickt wurde und unter Verzicht und Ausschluss des Anspruchs auf eine Vertragsauflösung oder jegliple Art von Schadenersatz.

ABMESSUNGEN UND FARBTONE - Unsere Materialien sind als Produkte klassifiziert, die bei hohen Temperaturen gebrannt werden, weshalb es sein kann, dass die tatsächlichen Abmessungen von den genannten Abmessungen abweichen. Das gleiche gilt für Farbunterschiede innerhalb desselben Warenpostens. Diese Umstände geben dem Auftraggeber kein Recht zu Beanstandungen.

VERPACKUNG UND MENGE - Mit Annahme der Ware durch das Beförderungsunternehmen gelten der gute Zustand der Verpackungen sowie die übergebene Warenmenge als bestätigt. Das Transportunternehmen übernimmt mit Unterzeichnung des Versandscheins die Verantwortung für den guten Zustand und die Menge des Materials. Der Käufer muss sich im Fall von Brüchen oder Fehlware für eventuelle Schäden oder Entschädigungen an das Beförderungsunternehmen wenden.

WARENRÜCKGABE - Der Käufer kann die Ware in keinem Fall ohne unsere ausdrückliche schriftliche Genehmigung zurückgeben; alle entstehenden Kosten werden vom Auftraggeber übernommen. Im Falle einer von uns schriftlich genehmigten Rücksendung von leeren Verpackungen in gutem Zustand für Großformate (Kisten und/ oder Gestelle), wird maximal 80% des ursprünglich berechneten Wertes aufgrund von Wertminderung anerkannt.

STORNIERUNGEN - Auftragsstornierungen werden nicht akzeptiert, wenn das Material bereits hergestellt wurde, die Produktion angelaufen ist oder die Ware gar bereits verschickt wurde. Bei der Stornierung einer Bestellung ist der Auftraggeber in jedem Fall verpflichtet, die gesamte Lieferung zu bezahlen. Falls die Stornierung akzeptiert wird, ist der Kunde verpflichtet, alle Kosten zu übernehmen, die dem Hersteller bis zu diesem Zeitpunkt entstanden sind.

PREISE - Die in unserer Preisliste angegebenen Preise sind für uns nicht verbindlich. Wir behalten uns das Recht vor, diese vor der Bestellungsannahme zu ändern.

ZAHLUNG - Die Zahlungen können nur direkt an uns erfolgen. Eine Verspätung von mehr als 10 Tagen jeder geschuldeten Zahlung bzw. die fehlende Deckung eines girierten, abgetretenen oder vom Auftraggeber ausgestellten Kreditpapiers innerhalb desselben Zeitraums wird als Zahlungsunfähigkeit gewertet. In diesem Fall haben wir das Recht, die Lieferungen auszusetzen und jedes bestehende Geschäftsverhältnis abzubrechen; unverzüglich die vollständige Zahlung jedes bestehenden Auftrags zu fordern; die vollständige Zahlung aller unserer Forderungen im Rahmen eines Vollstreckungs- oder Sicherstellungsverfahrens rechtlich zu beanspruchen, ebenso wie eine Entschädigung. Auf den fälligen Betrag werden Verzugszinsen berechnet, die auf der Grundlage des aktuellen gesetzlichen Zinssatzes, erhöht um 5 Prozentpunkte, jährlich berechnet werden.

VERPACKUNGSGRÖSSE - Es werden keine Mengen unterhalb der Grde eines Kartons verkauft.

LIEFERSERVICE BIS MARANELLO - Fuer die Lieferungen nach Lager in Maranello werden wir folgende Kosten berechnen: von 0 bis 1000 kg 4,00 € - von 1000 bis 8000 kg 0,90 €/Zentner.

EIGENTUMSVORBEHALT - Das Material bleibt auch bei regulärem Transport und normaler Rechnungsstellung bis zur vollständigen Bezahlung der Lieferung in unserem Eigentum, auch im Falle der Weitergabe oder des Verkaufs an Dritte.

MEHRWERTSTEUER - Die Zahlung der Mehrwertsteuer hat in jedem Fall bis spätestens 60 Tage nach dem Ausstellungsdatum der Rechnung zu erfolgen.

GERICHTSSTAND - Gerichtsstand in Streitfällen ist ausschließlIch das Gericht Modena.

Cleaning and care of products

Pulizia e manutenzione dei prodotti. Nettoyage et entretien des articles.
Reinigung und pflege der produkte.

Apart from their refined aesthetic presence, all surfaces by Energieker provide you with the highest technical standards. Easy to clean, spot-resistant and resistant to contact with acids. For any further question on how to obtain the best results in cleaning, to find out more about the chosen surface and its relative cleansers and cleaning procedures, please scan the QR code on the right.

Le superfici Energieker oltre ad una presenza estetica raffinata garantiscono standard tecnici di assoluto valore. Facili da pulire, resistono alle macchie e non si deteriorano al contatto con acidi. Per ottenere i migliori risultati nella pulizia e avere informazioni relative al tipo di finitura scelto, sulle corrette procedure e adottare il tipo di detergente adatto inquadra il QR Code a fianco.

Les surfaces Energieker garantissent une présence esthétique raffinée ainsi que des standards techniques d'une valeur absolue. Ils sont faciles à nettoyer, résistent aux taches et ne se détériorent pas au contact des acides. Pour obtenir les meilleurs résultats et des informations sur le type de finition choisi, les procédures correctes et le bon type de détergent, scannez le code QR ci-contre.

Die Energieker-Oberflächen garantieren neben einer edlen ästhetischen Präsenz technische Standards von absoluter Wertigkeit. Sie sind leicht zu reinigen, Fleckbeständig und Säurefest. Scannen Sie den QR-Code auf der Seite, um Tipps für beste Reinigungsergebnisse zu erhalten und Informationen zur Oberflächenbehandlung, sowie den richtigen Reinigungsmitteltyp zu erhalten.

SPOTS MACCHIE	TYPE OF STAIN TIPO DI MACCHIA	FILA SURFACE CARE SOLUTION	FABER CHIMICA
Organic sposts Macchie organiche	Fingerprints Impronte, ditate	CLEANER PRO	TILE CLEANER/DEEP DEGREASER
	Carbonated soft drinks, juices Bibite gassate, succhi		
	Foundation, lipstick, makeup Fondotinta, rossetti, trucchi		
	Oil, fat, ice cream Olio, grasso, gelato	PS87 PRO	
	Chewing gum		
	Crayons Pastelli a cera		
	Fake stains, halos in backlight, opacifications Finte macchie, aloni in controluce, opacizzazioni	PS87 PRO/DETERDEK PRO	
	Urine, vomit . Urina, vomito		
	Felt pens, ink . Pennarelli, inchiostro	PS87 PRO/SR95	EPOXY CLEANER
	Blood . Sangue		
	Glue . Colla vinilica	PS87 PRO/ACQUA CALDA	TILE CLEANER/WAX REMOVER
	Coffee, wine, nicotine, organic stains Caffè, vino, nicotina, macchie organiche	SR95	
	Hair dye . Tintura per capelli		
	Candle wax . Cera di candela	ZEROSIL	DEEP DEGREASER/EPOXY CLEANER
	Tire . Pneumatico	FASE ZERO	
	Leaves and bark residue Deposito di foglie e corteccia	ALGAE NET	
Vernici Paints	Nail polish . Smalto per unghie	NO PAINT STAR	EPOXY CLEANER
	Graffiti, paint, paint stains Graffiti, vernice, macchie di pittura		
	Bitumen, lemongrass Bitume, citronella	ZEROSIL	



Complete cleaning manual

Manuale di pulizia completo. Manuel de nettoyage complet. Vollständiges Reinigungshandbuch.

The products listed in the table have been tested internally and we recommend them for their effectiveness. We do not exclude the use of other products.
I prodotti riportati nella tabella sono stati testati internamente e li consigliamo per la loro efficacia. Non escludiamo però l'utilizzo di altri prodotti.

More information available at the link below . Per maggiori informazioni su tutte le soluzioni:
FILA SURFACE: www.filasolutions.com / assistenza@filasolutions.com;
FABER CHIMICA: www.fabersurfacecare.com / info@fabersurfacecare.com.

EN

DAILY CLEANING AND CARE

Lacquered furniture parts (interiors and tops of suspended bases)

Use a solution of neutral, non-abrasive liquid soap (Marseille soap is particularly recommended) diluted in warm water. For very greasy or dirty surfaces, apply a more concentrated solution. A slightly damp microfiber cloth is ideal.

DAILY CLEANING AND CARE

Thermotreated oak surfaces

Clean using warm water and a slightly damp microfiber cloth. Always dry immediately with a soft cloth to prevent streaks or moisture build-up.

WARNINGS FOR FURNITURE

(lacquered and wood veneer parts)

Never use abrasive products that can scratch (such as powdered detergents, metal scourers, sharp tools or blades).

Do not use cleaners with strong acids (e.g. descalers like Viakal, drain cleaners), oven cleaners, silver polish, or organic solvents such as ethanol, acetone, or trichloroethylene.

Avoid detergents containing ammonia, alcohol, or bleach.

On mixed gres/wood surfaces (drawer edges, cabinet sides), do not apply gres-specific cleaners.

WARNINGS FOR WASHBASINS AND SHOWER TRAYS

Do not pour boiling water directly into washbasins to avoid thermal shock and expansion.

Never use drain cleaners.

IT

PULIZIA E CURA QUOTIDIANA

Superfici laccate del mobile (interni e top delle basi sospese)

Per la pulizia utilizzare una soluzione di sapone liquido neutro e non abrasivo (consigliato il sapone di Marsiglia), diluito in acqua tiepida. In caso di sporco persistente o unto, è possibile impiegare una soluzione più concentrata. Si raccomanda l'uso di un panno in microfibra leggermente inumidito.

PULIZIA E CURA QUOTIDIANA

Superfici in rovere termotrattato

Per queste parti è sufficiente dell'acqua tiepida. L'ideale è un panno in microfibra leggermente inumidito, seguito da un'asciugatura immediata con panno asciutto per evitare aloni o ristagni di umidità.

AVVERTENZE PER I MOBILI

(superfici laccate e in essenza)

Evitare sempre l'uso di prodotti abrasivi che possano graffiare (come detersivi in polvere, pagliette metalliche, punte o lame).

Non impiegare detergenti contenenti acidi forti (es. anticalcare tipo Viakal, pulitori per scarichi), detergenti per forno, prodotti per l'argento, solventi organici come alcol etilico, acetone o trielina.

Non utilizzare prodotti a base di ammoniaca, alcol o candeggina.

Sulle superfici miste gres/legno (es. bordi dei cassetti e fianchi dei mobili) evitare l'impiego di detergenti specifici per gres.

AVVERTENZE PER LAVABI E PIATTI DOCCIA

Non versare mai acqua bollente direttamente nei lavabi, per evitare shock termici e possibili dilatazioni.

Non utilizzare mai prodotti disorganti per scarichi.

FR

NETTOYAGE ET ENTRETIEN QUOTIDIEN

Parties laquées du meuble (intérieurs et plans des bases suspendues)

Employer une solution de savon liquide neutre et non abrasif (le savon de Marseille est particulièrement recommandé) diluée dans de l'eau tiède. En cas de salissures grasses ou tenaces, utiliser une solution plus concentrée. Un chiffon microfibre légèrement humidifié est idéal.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN QUOTIDIEN

Surfaces en chêne thermo-traité

Nettoyer simplement avec de l'eau tiède et un chiffon microfibre légèrement humide. Sécher immédiatement avec un chiffon sec pour éviter les traces ou l'accumulation d'humidité.

AVERTISSEMENTS POUR LES MEUBLES

(parties laquées et en essence)

Ne jamais utiliser de produits abrasifs pouvant rayer (détergents en poudre, tampons métalliques, pointes ou lames).

Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant des acides forts (anticalcaires type Viakal, déboucheurs), nettoyeurs pour fours, produits pour l'argenterie, solvants organiques tels que l'alcool éthylique, l'acétone ou le trichloréthylène.

Éviter les produits contenant de l'ammoniaque, de l'alcool ou de l'eau de Javel.

Sur les surfaces mixtes grès/bois (bords de tiroirs, côtés de meubles), ne pas appliquer de produits spécifiques pour grès.

AVERTISSEMENTS POUR RECEVEURS ET LAVABOS

Ne jamais verser d'eau bouillante directement dans les lavabos afin d'éviter les chocs thermiques.

Ne pas utiliser de déboucheurs pour canalisations.

DE

TÄGLICHE REINIGUNG UND PFLEGE

Lackierte Möbelteile (Innenflächen und Abdeckungen von Hängeschränken)

Zur Reinigung eine Lösung aus neutraler, nicht scheuernder Flüssigseife (empfohlen wird Marseiller Seife) in warmem Wasser verwenden. Bei stark fettigen oder verschmutzten Flächen eine konzentriertere Lösung anwenden. Ein leicht angefeuchtetes Mikrofasertuch ist ideal.

TÄGLICHE REINIGUNG UND PFLEGE

Thermobehandeltes Eichenfurnier

Mit warmem Wasser und einem leicht feuchten Mikrofasertuch reinigen. Danach sofort mit einem trockenen Tuch nachwischen, um Streifen oder Feuchtigkeitsreste zu vermeiden.

HINWEISE FÜR MÖBEL

(lackierte und furnierte Flächen)

Keine scheuernden Mittel verwenden, die Kratzer verursachen können (z. B. Scheuerpulver, Stahlwolle, spitze Werkzeuge oder Klingen).

Keine Reiniger mit starken Säuren benutzen (z. B. Entkalker wie Viakal, Abflussreiniger), keine Backofenreiniger, Silberputzmittel oder organische Lösungsmittel wie Ethanol, Aceton oder Trichlorethylen.

Keine Produkte mit Ammoniak, Alkohol oder Chlor verwenden.

Auf kombinierten Oberflächen aus Feinsteinzeug/Holz (z. B. Schubladenkanten, Möbelseiten) keine speziellen Feinsteinzeugreiniger verwenden.

HINWEISE FÜR WASCHBECKEN UND DUSCHWANNE

Niemals kochendes Wasser direkt ins Waschbecken gießen, um Temperaturschocks und Materialausdehnung zu vermeiden.

Keine Abflussreiniger verwenden.

Packaging

Imballi. Emballages. Verpackungen.

COMPOSITION COMPOSIZIONE	DESCRIPTION DESCRIZIONE	PACKAGING DESCRIPTIONS DESCRIZIONE IMBALLO	SIZES MISURE	PACKAGING SIZES MISURE IMBALLO
Mizu	Wall-mounted washbasin with single stainless steel basin. Lavabo a parete con singola vasca in acciaio inox.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	50x90 cm	103x58 cm H. 78 cm
			50x100 cm	113x58 cm H.78 cm
			50x120 cm	133x58 cm H. 78 cm
			50x150 cm	163x58 cm H. 78 cm
Nami	Wall-mounted washbasin with double stainless steel basin. Lavabo a parete con doppia vasca in acciaio inox.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	50x150 cm	163x58 cm H. 78 cm
			50x180 cm	193x58 cm H. 78 cm
Yuna	Wall cabinet with integrated or countertop washbasin. Pensile con lavabo integrato o da appoggio.	Cardboard packaging with internal polystyrene protections and washbasins placed in wooden crates. Imballi in cartone con protezioni interne in polistirolo e lavabi collocati in gabbie di legno.	40x90 cm	pallet . bancale 80x120 cm
			37,5x90 cm	pallet . bancale 80x120 cm
			40x120 cm	pallet . bancale 80x140 cm
			37,5x120 cm	pallet . bancale 80x140 cm
Yori	Freestanding washbasin. Lavabo a colonna autoportante.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	50x50 cm	78x78 cm H. 123 cm
Nobu	Tapered freestanding washbasin. Lavabo a colonna rastremato.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	50x50 cm	78x78 cm H. 123 cm
Segmento lavabo	Washbasin countertop. Piano d'appoggio per lavabo.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	90x55 cm	70x130 cm H. 23 cm
			120x55 cm	70x130 cm H. 23 cm
Segmento vanity	Vanity top. Piano lavabo.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	90x55 cm	70x130 cm H. 23 cm
			120x55 cm	70x130 cm H. 23 cm
Lyra	Shower tray with channel drain. Piatto doccia con scarico lineare.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	80x80 cm	wooden crate on pallet. cassa in legno su bancale H. 40 cm
			90x90 cm	
			80x120 cm	
			90x120 cm	
Idra	Four-way drain shower tray. Piatto doccia con scarico a quattro vie.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	80x80 cm	wooden crate on pallet. cassa in legno bancale H. 40 cm
			90x90 cm	
			80x120 cm	
			90x120 cm	
Calore	Radiant heating panels. Pannelli radianti riscaldanti.	Wooden packaging with internal wooden frame. Imballi in legno con telaio interno in legno.	40x60 cm	49x100 cm
			60x90 cm	69x100 cm
			40x135 cm	49x145 cm
			60x135 cm	69x145 cm
			58x118 cm	68x128 cm
			40x185 cm	49x195 cm
			60x185 cm	69x195 cm
Incontro	Extendable curved table with crossed central base. Tavolo allungabile curvo con base centrale incrociata.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	180x74,2 cm	193x118 cm H. 103 cm
			160x74,2 cm	173x118 cm H. 103 m
Puro	Tables with central tulip bas. Tavoli con base centrale a tulipano.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	220x77,7 cm	133x253 cm H. 103 cm
			130x75 cm	143x143 cm H. 103 cm
Trivio	Tables with T-shaped base. Tavoli con basamento a T.	Wooden packaging with internal polystyrene protections. Imballi in legno con protezioni interne in polistirolo.	All sizes Tutte le misure	110x240 cm H. 30 cm
Orizzonte	Rectangular table with angled trestle legs. Tavolo rettangolare con gambe a cavalletto inclinate.	Wooden packaging with internal polystyrene protections. Imballi in legno con protezioni interne in polistirolo.	183-27,4x76,2 cm	wooden crate and pallet. cartone su bancale 180x110 cm H. 30 cm 80x140 cm
			233x76,2 cm	
			213x76,2 cm	
Punto	Round coffee table. Coffee table rotondo.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	87,5x31 cm	100x100 cm H. 59 cm
Tessere	Square coffee tables. Coffee table quadrato.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	60x60 cm	73x73 cm H. 53 cm
			45x45 cm	58x58 cm H. 48 cm
Intervallo	Ho.Re.Ca tables with square central base. Tavoli Ho.Re.Ca con base quadrata.	FAO wooden crate with internal polystyrene protections and wooden battens for fastening. Cassa in legno FAO con protezioni interne in polistirolo e travetti in legno per il fissaggio.	H. 110 cm	83x83 cm H. 138 cm
			H. 75 cm	83x83 cm H. 103 cm

ENERGIEKER

ENERGIEKER

Gold Art Ceramica S.p.a.
Via Giardini Nord 231/233
41026 Pavullo nel Frignano (MO), Italy

Tel. +39 0536 301711
E-mail: energieker@energieker.it

www.energieker.it

